



ນາມມະນາ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

\*\*\*\*\*♦♦♦\*\*\*\*\* 1785-~~໢~~

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ: ...../ອຄ.ກຂອ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 06 SEP 2010

### ບົດແນະນຳ

ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສັນຍາວ່າດ້ວຍສິນຄ້າຜ່ານແດນ

ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ

ປະຊາຊົນລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນີ້ຢືນ ຫວງດນາມ

- ອົງຕາມດຳລັດວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສະບັບເລກທີ 118/ນຍ, ລົງວັນທີ 17 ສຶງຫາ 2006.

- ອົງຕາມສັນຍາວ່າດ້ວຍສິນຄ້າຜ່ານແດນ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນີ້ຢືນ ຫວງດນາມ ທີ່ໄດ້ລົງນາມໃນວັນທີ 13 ມິນາ 2009 ທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກບົດແນະນຳ:

#### I. ຈຸດປະສົງ

ບົດແນະນຳສະບັບນີ້ ແມ່ນເພື່ອຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ແນະນຳວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສັນຍາ ວ່າດ້ວຍສິນຄ້າຜ່ານແດນ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນ ລາວ (ສປປ ລາວ) ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນີ້ຢືນ ຫວງດນາມ (ສສ ຫວງ ນາມ) ທີ່ໄດ້ລົງນາມໃນວັນທີ 13 ມິນາ 2009 ທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນເອກະພາບກັນໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

#### II. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ບົດແນະນຳສະບັບນີ້ ມີຂອບເຂດການນຳໃຊ້ໃນການນຳສິນຄ້າຈາກ ສສ ຫວງດນາມ ຜ່ານ ແດນ ສປປ ລາວ ໄປປະເທດທີສາມ ຫຼື ຈາກປະເທດທີສາມ ຜ່ານແດນ ສປປ ລາວ ໄປ ສສ ຫວງ ນາມ, ແລະ ການນຳສິນຄ້າຈາກ ສປປ ລາວ ຜ່ານແດນ ສສ ຫວງດນາມ ໄປປະເທດທີສາມ ຫຼື ຈາກ ປະເທດທີສາມ ຜ່ານແດນ ສສ ຫວງດນາມ ມາ ສປປ ລາວ.

#### III. ການແຈ້ງຂໍອະນຸຍາດນຳສິນຄ້າຜ່ານແດນ

##### 1. ການແຈ້ງຂໍອະນຸຍາດນຳສິນຄ້າຜ່ານແດນ ສປປ ລາວ

1.1. ສິນຄ້າທີ່ຫຼາມສິ່ງອອກ, ນຳເຂົ້າ, ຫຼື ຂົນສິ່ງ ພາຍໃຕ້ສິນທີສັນຍາສາກົນ ທີ່ສປປ ລາວ

ແລະ ສສ ຫວງດນາມ ເປັນພາຄີ ຫຼື ນອນຢູ່ໃນລາຍການສິນຄ້າຫ້າມຊື້-ຂາຍ, ສິນຄ້າຫ້າມສິ່ງອອກ, ສິນຄ້າຢຸດສິ່ງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫ້າມນຳເຂົ້າ, ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ຂອງຄູ່ສັນຍາ ຈະບໍ່ ອະນຸຍາດໃຫ້ຜ່ານແດນ;

1.2. ການເຄື່ອນຍ້າຍອາວຸດ, ລູກກະສຸນບິນ, ທາດລະເບີດ, ຫຼື ອຸປະກອນເຕັກນິກການທະໜານ ສຳລັບການປ້ອງກັນຊາດ ແລະ ການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ຂອງ ສປປ ລາວ ໂດຍປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ມີຕິກຳ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ ສປປ ລາວ ບິນພື້ນຖານຈົດໝາຍສະເໜີເປັນລາຍລັກອັກສອນຈາກ ລັດຖະມົນຕົວ່າການ ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສສ ຫວງດນາມ ເຖິງ ລັດຖະມົນຕົວ່າການ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ;

1.3. ການເຄື່ອນຍ້າຍສິນຄ້າໃນລາຍການສິນຄ້າຫ້າມຊື້-ຂາຍ, ສິນຄ້າຫ້າມສິ່ງອອກ, ສິນຄ້າຢຸດສິ່ງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫ້າມນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ຂອງ ສປປ ລາວ ແຕ່ບໍ່ ນອນໃນລາຍການສິນຄ້າທີ່ຕ້ອງຫ້າມ ຂອງ ສສ ຫວງດນາມ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດ ຈາກ ລັດຖະມົນຕົວ່າການ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ ບິນພື້ນຖານຈົດໝາຍ ສະເໜີເປັນລາຍລັກອັກສອນໂດຍ ລັດຖະມົນຕົວ່າການ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສສ ຫວງດນາມ ທີ່ເປັນປະເທດຂໍຜ່ານແດນ;

1.4. ສິນຄ້າທີ່ວ່າໄປທີ່ບໍ່ໄດ້ນອນໃນລາຍການສິນຄ້າຫ້າມຊື້-ຂາຍ, ສິນຄ້າຫ້າມສິ່ງອອກ, ສິນຄ້າຢຸດສິ່ງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫ້າມນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ລວມທັງອາວຸດອຸປະກອນ ເຕັກນິກການທະໜານ ເມື່ອຕ້ອງການຂຶ້ນສິ່ງຜ່ານຄູ່ດ່ານຊາຍແດນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນ ຂໍ 3, ເຈົ້າຂອງສິນຄ້າ ຫຼື ຜູ້ຈັດສິ່ງສິນຄ້າສາມາດປະກອບເອກະສານ ຂໍອະນຸຍາດນຳສິນຄ້າຜ່ານແດນ ຢູ່ດ່ານຊາຍແດນ ໂດຍບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງຂໍອະນຸຍາດຈາກກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງປະເທດໃຫ້ຜ່ານແດນ;

1.5. ສິນຄ້າຫ້າມຊື້-ຂາຍ, ສິນຄ້າຫ້າມສິ່ງອອກ, ສິນຄ້າຢຸດສິ່ງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫ້າມນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ຂອງ ສປປ ລາວ ແມ່ນອີງໃສ່ລາຍການສິນຄ້າທີ່ ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ ໄດ້ອອກແຈ້ງການໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

## 2. ການແຈ້ງຂໍອະນຸຍາດນຳສິນຄ້າຜ່ານແດນ ສສ ຫວງດນາມ

2.1. ການນຳສິນຄ້າ ທີ່ລະບຸໃນ ຂໍ 1.2 ຈາກ ສປປ ລາວ ໄປປະເທດທີ່ສາມ ຫຼື ຈາກ ປະເທດ ທີ່ສາມ ມາ ສປປ ລາວ ໂດຍຜ່ານແດນ ສສ ຫວງດນາມ, ເຈົ້າຂອງສິນຄ້າ, ຜູ້ຈັດສິ່ງ ຫຼື ຜູ້ຂົນສິ່ງຕ້ອງ ປະກອບເອກະສານສະເໜີເຖິງ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ ເພື່ອແຈ້ງສະເໜີໄປຍ້ງ ສສ ຫວງດນາມ ໃນການຂໍອະນຸຍາດນຳສິນຄ້າຜ່ານແດນ;

2.2. ການເຄື່ອນຍ້າຍສິນຄ້າໃນລາຍການສິນຄ້າຫ້າມຊື້-ຂາຍ, ສິນຄ້າຫ້າມສິ່ງອອກ, ສິນຄ້າຢຸດສິ່ງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫ້າມນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ຂອງ ສສ ຫວງດນາມ, ແຕ່ບໍ່ ນອນໃນລາຍການສິນຄ້າທີ່ຕ້ອງຫ້າມ ຂອງ ສປປ ລາວ, ເຈົ້າຂອງສິນຄ້າ, ຜູ້ຈັດສິ່ງ ຫຼື ຜູ້ຂົນສິ່ງ ຕ້ອງ ປະກອບເອກະສານສະເໜີເຖິງ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ ເພື່ອແຈ້ງສະເໜີໄປຍ້ງ ສສ ຫວງດນາມ ໃນການຂໍອະນຸຍາດນຳສິນຄ້າຜ່ານແດນ;

2.3. ສິນຄ້າທີ່ວ່າໄປທີ່ບໍ່ນອນໃນລາຍການສິນຄ້າຫ້າມຊື້-ຂາຍ, ສິນຄ້າຫ້າມສິ່ງອອກ, ສິນຄ້າຢຸດ

ສົງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫັມນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ລວມທັງ ອາວຸດອຸປະກອນເຕັກ  
ນິການທະຫານ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດເໜືອນດັ່ງ ຂໍ 1.4.

### 3. ດ່ານຜ່ານແດນ

ສິນຄ້າຜ່ານແດນ ຈະຕ້ອງຜ່ານບັນດາຄູ່ດ່ານຊາຍແດນ ແລະ ເສັ້ນທາງຜ່ານແດນ ດັ່ງນີ້:

ຊື່ດ່ານເບື້ອງລາວ	ເສັ້ນທາງຜ່ານແດນ	ຊື່ດ່ານເບື້ອງຫວຸດນາມ
ແດນສະຫວັນ (ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 9	ລາວບາວ (ແຂວງກວາງຈີ)
ນົ້າພາວ (ແຂວງບໍລິຄົມໄຊ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 8	ເຕົກແຈວ (ແຂວງຮ່າຕິງ)
ນົ້າໄສຍ (ແຂວງຫົວພັນ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 217	ນາແມວ (ແຂວງແທງຫົວ)
ປາງທິກ (ແຂວງເງົ່າສາລີ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 42	ໄຕຈາງ (ແຂວງແດນບຽນ)
ນົ້າກັ້ນ (ແຂວງຊຽງຂວາງ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 7	ນົ້າກັ້ນ (ແຂວງເຫັນອານ)
ນາເພົ້າ (ແຂວງຄຳມ່ວນ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 12	ຈາລີ (ແຂວງກວາງບີງ)
ພູເກືອ (ແຂວງຮັດຕະປີ)	ເສັ້ນທາງເລກທີ 18	ເບີໂທ (ແຂວງກອນຕຸ້ມ)

ໃນກໍລະນີເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ເພື່ອອໍ່ນ່ວຍຄວາມສະດວກໃນການເຄື່ອນຍ້າຍສິນຄ້າ  
ຜ່ານແດນໄດ້ຜ່ານດ່ານອື່ນ, ສາມາດນຳສະເໜີຕື່ຂັ້ນເບີງເພື່ອຄົ້ນຄວາ ພິຈາລະນາເປີດຄູ່ດ່ານອື່ນ  
ຕົ້ນຕາມຄວາມເໝາະສົມ.

### 4. ການຈຳໜ່າຍ ແລະ ຂົມໃຊ້ສິນຄ້າຜ່ານແດນ ໃນ ສປປ ລາວ

4.1. ສິນຄ້າຜ່ານແດນ ຈະບໍ່ອໜຸຍາດໃຫ້ຈຳໜ່າຍ ແລະ ຂົມໃຊ້ໝາຍໃນ ສປປ ລາວ ຢ່າງ  
ເດັດຂາດ ຍົກເວັ້ນເຫດສຸດວິໄສ ແຕ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບອໜຸຍາດຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ ຫຼືມີອຳນວຍ ຂອງ ສປປ  
ລາວ ແລະ ສິນຄ້າດັ່ງກ່າວຕ້ອງເສຍພາສີ-ອາກອນ ແລະ ພັນທະ ຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ  
ນິຕິກຳອື່ນໆ ຂອງ ສປປ ລາວ.

4.2. ສໍາລັບສິນຄ້າຜ່ານແດນທີ່ມອບຢູ່ໃນລາຍການສິນຄ້າຫັມຊື້-ຂ່າຍ, ສິນຄ້າຫັມສົ່ງ  
ອອກ, ສິນຄ້າຢຸດສົ່ງອອກຊື່ວຄາວ, ສິນຄ້າຫັມນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິນຄ້າຢຸດນຳເຂົ້າຊື່ວຄາວ ໃນດິນແດນ  
ຂອງປະເທດໃຫ້ຜ່ານ ລວມທັງ ອາວຸດອຸປະກອນເຕັກນິການທະຫານ ຈະບໍ່ອໜຸຍາດໃຫ້ຂ່າຍ ແລະ  
ຂົມໃຊ້ ໃນ ສປປ ລາວ.

### 5. ການຈັດສິ່ງ

5.1. ການຈັດສິ່ງ ແລະ ຂົມສິ່ງ ສິນຄ້າຜ່ານແດນ ສປປ ລາວ ຕ້ອງໄປຕາມເສັ້ນທາງ ທີ່ໄດ້  
ກຳນົດໄວ້ ແລະ ຜ່ານດ່ານຊາຍແດນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ຂໍ 3, ໂດຍຖືກຕ້ອງຕາມບະເພດພາຫະນະ  
ຂົນສົ່ງ, ບໍລິມາດ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມເວລາ ທີ່ລະບຸໄວ້ໃນໃບອໜຸຍາດຜ່ານແດນ ພາຍໃຕ້ການຄວບ  
ຄຸມໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ຫຼືມີອຳນວຍ ອື່ນໆ ຂອງ ສປປ ລາວ.

5.2. ການຈັດສິ່ງ ຫຼື ຂົມສິ່ງ ຕ້ອງດຳເນີນການໂດຍ ຜັງຈັດສິ່ງ ຫຼື ຜັງຂົມສິ່ງ ທີ່ມີໃບອໜຸຍາດ  
ຖືກຕ້ອງ ຫຼື ໄດ້ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳອື່ນໆ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ສສ ຫວຸດນາມ.

### 6. ການເສຍຄ່າຫັມງົມ ແລະ ພັນທະຕ່າງໆ

ຜັງຈັດສິ່ງ ຫຼື ຜັງຂົມສິ່ງ ມີພັນທະເສຍຄ່າຫັມງົມຕ່າງໆ ໂດຍບໍ່ຈະກັດພູງແຕ່ ຄ່າບຸລະນະທາງ 

ໝວງ, ຄ່າທຳນຽມທາງ, ຄ່າປັບໄໝຕໍ່ພາຫະນະທີ່ບັນຫຼຸກນັ້ນກເຕີນ, ຄ່າທຳນຽມບໍລິຫານ, ການເນັບຄ່າອໍານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ການບໍລິການ, ແລະ ພາສີ-ອາກອນຂອງນັ້ນເຊື້ອໄຟທີ່ຂຶ້ນໃນສປປ ລາວ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ມິຕິກຳອື່ນໆ ຂອງ ສປປ ລາວ.

#### IV. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

1. ບົດແນະນຳສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ, ທຸກຂ້າກໍານົດ, ກົດລະບົງບອ້ື່ນໆ ທີ່ຂັດກັບບົດແນະນຳສະບັບນີ້ລວນແຕ່ຖືກລົບລັງທີ່.  
2. ບົດແນະນຳສະບັບນີ້ ໃຊ້ປົງແນບແຈ້ງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສັນຍາວ່າດ້ວຍສິນຄ້າ ຜ່ານແດນ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາຫາລະນະລັດ ສັງຄົມນີ້ຢືນ ຫວຽດນາມ ສະບັບເລກທີ 1631/ຫກ.ຕປທ, ລົງວັນທີ 11 ກັນຍາ 2000. 

ລັດຖະມົນຕີວ່າການ



ດຣ. ນາມ ວິໄລະເກດ.